

GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION

**RESOLUTION 274
of 9 April 2001**

**ON THE GRANTING OF TEMPORARY ASYLUM
IN THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION**

In conformity with the Law of the Russian Federation 'On Refugees', the Government of the Russian Federation hereby resolves:

1. The following attachments shall be approved:
the Procedure for Granting Temporary Asylum in the Territory of the Russian Federation;
the Rules on the Certificate of Temporary Asylum Granted in the Territory of the Russian Federation;
the Specimen of the blank Certificate of Temporary Asylum Granted in the Territory of the Russian Federation;
the description of the blank Certificate of Temporary Asylum Granted in the Territory of the Russian Federation.

The costs of the production of blank Certificates of Temporary Asylum Granted in the Territory of the Russian Federation shall be covered from Federal Budget funds allocated for the implementation of the Federal Migration Programme.

Chairman of the Government
of the Russian Federation
M.KASYANOV

Approved by Resolution 274
of the Government
of the Russian Federation
dated 9 April 2001

**PROCEDURE FOR GRANTING TEMPORARY ASYLUM
IN THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION**

1. The present Procedure shall determine the conditions of the granting of the opportunity to temporarily stay in the territory of the Russian Federation (hereinafter referred to as 'temporary asylum') to foreign nationals and stateless persons (hereinafter referred to as 'persons') and their family members arriving with them.
2. The decision to grant temporary asylum shall be taken by a territorial authority of the Ministry for the Federation, National and Migration Policy (hereinafter referred to as 'territorial migration authority') at the place where the person files a written application for the granting of temporary asylum to him/herself and his/her family members arriving with him/her, within three months after application.
3. The application form shall be established by the Ministry for the Federation, National and Migration Policy of the Russian Federation. The family members who arrived with the person shall be indicated in the application.
4. The applicant and his/her family members arriving with him/her shall undergo compulsory State dactyloscopic registration at the place of application.
5. Pending the examination of the person's application for the granting of temporary asylum to him/herself and his/her family members arriving with him/her, the territorial migration authority shall issue him/her a letter to certify the examination of his/her application for the granting of temporary asylum (hereinafter referred to as 'Letter').

The form of the letter shall be established by the Ministry for the Federation, National and Migration Policy of the Russian Federation in consultation with the Ministry of the Interior of the Russian Federation.

5. The issue of the letter shall be grounds for the territorial migration authority to solicit the temporary registration of holder of the Letter and his/her family members arriving with him/her with the Interior authority at his/her place of stay.

The Interior authority at the place of stay of the holder of the Letter and his/her family members arriving with him/her shall, on the grounds of this solicitation and upon production of the letter, register the person and his/her family members arriving with him/her according to the established procedure.

6. The applicant and his/her family members arriving with him/her shall undergo a compulsory medical examination according to established procedure and receive a medical report.

7. The decision to grant temporary asylum shall be taken in the presence of grounds for recognising the person as a refugee, after verification of data on this person and his/her family members arriving with him/her, including the circumstances of their arrival in the territory of the Russian Federation, or humanitarian reasons necessitating this person's temporary stay in the territory of the Russian Federation (e.g. health status), so long as such reasons exist or the person's legal status is unchanged.

8. On the grounds of the decision to grant temporary asylum, the territorial migration authority at the place where the application is examined shall issue the person a Certificate of Temporary Asylum Granted in the Territory of the Russian Federation, of the established form (hereinafter referred to as 'Certificate').

9. The Certificate shall be the person's identification document in the territory of the Russian Federation.

10. Upon receipt of the Certificate, the holder shall deposit his/her passport and/or other identification documents with the territorial migration authority issuing the Certificate.

11. The issue of the Certificate shall be grounds for the territorial migration authority to solicit the temporary registration of holder of the Certificate and his/her family members arriving with him/her with the Interior authority at his/her place of stay.

The Interior authority at the place of stay of the holder of the Certificate and his/her family members arriving with him/her shall, on the grounds of this solicitation and upon production of the Certificate, register the person and his/her family members arriving with him/her according to the established procedure.

12. Temporary asylum shall be granted for a term of up to one year. The term of temporary asylum may be extended for each following year by decision of the territorial migration authority where the person is registered, on the grounds of the person's written application for the extension of temporary asylum and in the presence of the circumstances that served as grounds for granting the person temporary asylum.

13. The person granted temporary asylum and his/her family members arriving with him/her shall enjoy the rights and bear the duties established by Article 6 of the Law of the Russian Federation 'On Refugees', excluding the right to a lump sum money allowance.

14. The person granted temporary asylum and his/her family members arriving with him/her shall:

- (a) have the right to rent(subrent) a dwelling, to be assisted in leaving the Russian Federation, and other rights as established by the legislation of the Russian Federation, international treaties concluded by the Russian Federation and the legislation of Subjects of the Russian Federation;
- (b) be obliged to:

- inform the territorial migration authority at the place where they are registered of any change in their name, family name, family composition, marital status, acquisition of citizenship of the Russian Federation or the nationality of another State, or the receipt of a permission for permanent residence in the territory of the Russian Federation;
- de-register with the territorial migration authority when changing their place of stay and register with the territorial migration authority within seven days after arrival at the new place of stay.

15. No person granted temporary asylum shall be returned against his/her will into the territory of his/her State of nationality (former residence).

16. The person granted temporary asylum shall lose it:

- (a) due to the disappearance of the circumstances that served as grounds for granting him/her temporary asylum;
- (b) if granted the right to permanent residence in the territory of the Russian Federation or upon acquisition of the citizenship of the Russian Federation or the nationality of another State;
- (c) when leaving to a place of residence outside the Russian Federation.

17. The person granted temporary asylum shall be deprived thereof if that person has:

- (a) been convicted of a crime committed in the territory of the Russian Federation by a court sentence that has taken effect;
- (b) knowingly provided false information or produced false documents that served as grounds for granting that person temporary asylum, or otherwise violated the Law of the Russian Federation 'On Refugees'.

18. When deciding on the loss of temporary asylum or depriving the person thereof, the territorial migration authority shall simultaneously declare his/her Certificate null and void.

19. The territorial migration authority that has taken a decision on the loss of temporary asylum or depriving the person thereof shall take measures to organise his/her voluntary departure or, if the person refuses to leave, propose a motion to the Interior authority at the said person's place of stay regarding his/her expulsion (deportation) from the Russian Federation.

20. Territorial migration authorities shall keep records on persons granted temporary asylum and forward information about them and about persons who lost temporary asylum or were deprived thereof to the data bank of the Ministry for the Federation, National and Migration Policy of the Russian Federation according to the established procedure.

The Ministry for the Federation, National and Migration Policy of the Russian Federation shall forward the information thus received to the Central Data Bank for Records on Persons and provide the Ministry of the Interior of the Russian Federation with information on persons to be expelled (deported) from the Russian Federation according to the established procedure.

Approved
by Resolution 274
of the Government of the Russian Federation
dated 9 April 2001

**RULES
ON THE CERTIFICATE OF TEMPORARY ASYLUM GRANTED
IN THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION**

1. The present Rules shall govern the procedure for executing, issuing and replacing the Certificate of Temporary Asylum Granted in the Territory of the Russian Federation (hereinafter referred to as 'Certificate') for foreign nationals and stateless persons.

2. The Certificate shall be its holder's identity document in the territory of the Russian Federation for purposes including his/her registration with Interior authorities at his/her place of stay in the territory of the Russian Federation.

3. The Certificate shall be executed and issued by the territorial authority of the Ministry for the Federation, National and Migration Policy of the Russian Federation (hereinafter referred to as 'territorial migration authority') that decided to grant temporary asylum in the territory of the Russian Federation.

The Certificate shall be executed and issued to its owner within two weeks after the decision to grant him/her temporary asylum is taken.

4. The Certificate shall be issued to a person who has reached the age of 18. The data on family members below this age shall be entered on either parent's Certificate, and in the absence of parents, on the Certificate of a family member who has reached the age of 18 and undertakes voluntarily to educate and maintain family members below the said age.

A person below the age of 18, who arrived in the Russian Federation not accompanied by parents or guardians and received temporary asylum can also be issued with a Certificate if no other legal status is determined for him/her in the territory of the Russian Federation.

5. The following data shall be entered on the Certificate:

- (a) name of the issuing territorial migration authority;
- (b) date of issue, number and term of validity;
- (c) holder's family name, name and patronymic name;
- (d) day, month and year of the holder's birth;
- (e) place of the holder's birth;
- (f) holder's nationality (an entry, 'stateless person' shall be made for stateless persons);
- (g) holder's gender and marital status;
- (h) number of the holder's personal file;
- (i) holder's signature (should the holder be illiterate, his/her fingerprint shall be placed on the Certificate);

- (j) extended term of validity;
- (l) information on the holder's family members below the age of 18;
- (m) information on the holder's registration with the Interior authorities at his/her place of stay.

Any entries of civil status registration authorities shall be made on the Certificate. A health institution shall make an entry in the Certificate to indicate the holder's blood category and rhesus factor, should the holder so desire.

The Certificate shall be signed by the head of the issuing territorial migration authority.

6. No entries not provided for by the present Rules shall be made on the Certificate.

7. The Certificate shall be issued to its holder against receipt.

8. The Certificate shall be replaced upon its holder's written application indicating the reasons for replacement. The application shall be filed with the territorial migration authority at the place where its holder is registered, in cases:

- (a) change of the holder's family name, name, patronymic name;
- (b) detection of any inaccuracy or error in the entries made;
- (c) unfitness for use;
- (d) impossibility of making new entries as required for lack of room in the proper sections of the Certificate.

9. The application for the replacement of the Certificate shall be filed within three days after the emergence of any circumstances indicated in Paragraph 8 of the present Rules.

After the facts indicated in the application are verified and a decision is taken to replace the Certificate, a new Certificate shall be issued within two weeks since application and after the return of the Certificate being replaced.

10. A Certificate shall be declared invalid in case of:

- (a) any corrections, erasures or other forgery;
- (b) lake or replacement of the holder's photograph;
- (c) lack of the required entries, seals, or stamps;
- (d) any marks or entries not provided for by the present Rules;
- (e) detection of any inaccuracy or error in the entries made;
- (f) damage compromising the integrity of the document or parts thereof;
- (g) loss of the Certificate;
- (h) loss or deprivation of the right to temporary asylum.

11. Should the Certificate be lost, its holder shall immediately inform thereof the territorial migration authority at the place where he/she is registered.

A new Certificate shall be issued upon the holder's written application indicating the causes and circumstances of the loss of the Certificate.

The new Certificate shall be issued by the territorial migration authority at the place where the holder is registered, within two weeks after application.

12. A Certificate declared invalid shall be withdrawn and destroyed according to the established procedure.

The Certificate may be withdrawn by courts, Public Prosecutors' offices, Interior authorities, Federal Security Service agencies, migration authorities, and bodies of the Federal Border Service within their terms of reference.

The withdrawn certificates shall be forwarded to the Ministry for the Federation, National and Migration Policy of the Russian Federation and destroyed according to the established procedure.

13. The withdrawal of the Certificate from its holder shall be prohibited, except in cases indicated in the legislation of the Russian Federation.

14. A dead person's Certificate shall be handed in to the civil status registration authority at the place of the registration of the death, which shall then forward it to the territorial migration authority at that person's last place of stay in the territory of the Russian Federation.

15. A found Certificate shall be handed in to the territorial migration authority at the place of finding.

16. The rules of record-keeping on and storage of Certificates shall be established by the Ministry for the Federation, National and Migration Policy of the Russian Federation.

Approved
by Resolution 274
of the Government of the Russian Federation
dated 9 April 2001

**SPECIMEN
OF THE BLANK CERTIFICATE OF TEMPORARY ASYLUM
GRANTED IN THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION**

(Front cover)

<p>RUSSIAN FEDERATION</p> <p>CERTIFICATE on Temporary Asylum Granted in the Territory of the Russian Federation</p>
--

(Front cover, inside)

<p>The Certificate contains 8 pages</p> <p>Issued on _____</p> <p>_____</p> <p>Date of issue _____ Valid till _____</p> <p>Personal File No. _____</p> <p>Extended till – see page _____</p> <p>Holder's signature _____</p>		<p>L.S.</p> <p>L.S.</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div>
---	--	--

(Page 1)

CERTIFICATE OF TEMPORARY ASYLUM GRANTED	BY-I N 0000000
<div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 20px; display: inline-block;"></div> Family name _____	

Name _____
Patronymic name _____
Date of birth Gender Marital status
Place of birth _____
Nationality _____

(Page 2)

2

BY-I N 0000000

(Page 3)

3 Extension of the Validity of the Certificate

Extending authority _____

Extended till _____

L.S.

Extending authority _____

Extended till _____

L.S.

Extending authority _____

Extended till _____

L.S.

BY-I N 0000000

(Page 4)

Children			
No.	Family name, name, patronymic name	Date of birth	Kinship

(Page 5)

(Pages 6, 7)

(6 - 7)
Place of Stay

BY-I N 0000000

(Page 8)

8

BY-I N 0000000

(Rear cover, inside)

EXTRACTS

From the Rules on the Certificate of Temporary Asylum
Granted in the Territory of the Russian Federation,
Approved by Resolution 274 of the Government
of the Russian Federation

2. The Certificate shall be its holder's identity document in the territory of the Russian Federation for purposes including his/her registration with Interior authorities at his/her place of stay in the territory of the Russian Federation.
4. The Certificate shall be issued to a person who has reached the age of 18. The data on persons below this age shall be entered on either parent's Certificate...
6. No entries not provided for by the present Rules shall be made on the Certificate.
13. The withdrawal of the Certificate from its holder shall be prohibited, except in cases indicated in the legislation of the Russian Federation.

Approved
by Resolution 274
of the Government of the Russian Federation
dated 9 April 2001

**DESCRIPTION
OF THE BLANK CERTIFICATE OF TEMPORARY ASYLUM
GRANTED IN THE TERRITORY OF THE RUSSIAN FEDERATION**

1. The blank Certificate of Temporary Asylum Granted in the Territory of the Russian Federation (hereinafter referred to as ‘Certificate’) shall be produced in a unified machine-readable form, with all entries in Russian.
2. The blank Certificate shall have a size of 88 x 125 mm. The blank Certificate shall contain 8 numbered pages (excluding the cover) sewn together with thread along the whole fold.
3. The blank Certificate shall carry its serial number, indicated by the letters BY, and three digits. The form number shall include seven digits.

The numbering shall be reproduced at the top of Page 1 and at the bottom of Pages 2, 3, 6, 7, and 8.

The numbers of Pages 2 to 8 shall be located in the upper corner, next to the seam.

4. The cover of the blank Certificate shall be made of a light green wear-resistant material.

Printed at the top of the cover of the blank Certificate shall be the words, ‘RUSSIAN FEDERATION’, and on three lines in the middle, ‘CERTIFICATE on Temporary Asylum Granted in the Territory of the Russian Federation’.

5. The headings and entry lines on the front cover (inside), Pages 1, 4 and 5 of the blank Certificate shall be located parallel to the fold. The entry line spacing shall be printed 6.6 mm.
6. Printed at the top of the front cover of the Certificate (inside) shall be the words, ‘The Certificate contains 8 pages’, and below, the words, ‘Certificate issued’, ‘Date of issue’, ‘Valid till’, ‘Personal file No.’, ‘Extended till – see Page’, ‘Holder’s signature’.

Printed in the right-hand part of the page shall be a baseline for the signature of the head of the authority issuing the Certificate. Located below is a box 25 x 40 mm in size for the holder’s fingerprint. Places for the seal shall be allotted on the page and marked with the letters, ‘L.S.’ (Russian abbreviation M.П. – Translator’s note).

7. Page 1 of the blank certificate shall be intended for the holder’s personal data. The page shall consist of two parts: located in the upper three quarters of the page

shall be the holder's photograph, 35 x 45 mm in size (on the left) and the inscriptions, 'Certificate on Temporary Asylum Granted', 'Family name', 'Name', 'Patronymic name', 'Date of birth', 'Gender', 'Marital Status', 'Place of birth', and 'Nationality' (on the right). The place for pasting the photograph shall be marked with a box. The lower quarter of the page, opposite to the fold, is room for machine-readable entries.

No entries or marks shall be made on Page 2 of the blank Certificate.

8. Page 3 of the blank Certificate shall be intended for entries on the extension of the Certificate's validity. Centred at the top of the page shall be the inscription, 'Extension of the Validity of the Certificate'. Located below shall be the inscriptions, 'Extending authority', 'Extended till'. Printed on the right shall be a baseline for the signature of the head of the extending authority, and a place for the seal shall be allotted and marked with the letters 'L.S.'

9. Pages 4 and 5 of the blank Certificate shall be intended for entering data on the holder's children. Centred at the top of Page 4, parallel to the fold, shall be the inscription, 'Children'; next, a table of four columns (left to right): 'No.', 'Family name, name, patronymic name', 'Date of birth', and 'Kinship' shall be printed and continue on Page 5.

10. Pages 6 and 7 shall be intended for marks on the holder's registration at the place of stay (record-keeping). Centred at the top of the page shall be the inscription, 'Place of stay'.

11. Page 8 of the blank Certificate shall be intended for entries on the holder's blood category and rhesus factor and on the registration and/or dissolution of marriage.

12. Printed on the rear cover (inside) shall be extracts from the Rules on the Certificate of Temporary Asylum Granted in the Territory of the Russian Federation, reading as follows:

'EXTRACTS

From the Rules on the Certificate of Temporary Asylum
Granted in the Territory of the Russian Federation,
Approved by Resolution 274 of the Government
of the Russian Federation

'2. The Certificate shall be its holder's identity document in the territory of the Russian Federation for purposes including his/her registration with Interior authorities at his/her place of stay in the territory of the Russian Federation.

'4. The Certificate shall be issued to a person who has reached the age of 18. The data on persons below this age shall be entered on either parent's Certificate...

'6. No entries not provided for by the present Rules shall be made on the Certificate.

'13. The withdrawal of the Certificate from its holder shall be prohibited, except in cases indicated in the legislation of the Russian Federation.'